

Bayonne / Santiago, il vous reste 876 Kms, soit 38 jours de marche.

INFOS PELERINS A BAYONNE

Bienvenue à Bayonne,

L'Office de Tourisme a créé ce guide pour vous, pèlerin, de passage à Bayonne...

Vous y trouverez toutes les informations utiles à votre séjour dans notre ville.

- Accueil pèlerins pour des infos pratiques, des conseils, grâce à l'association « Les Amis de St Jacques ».
- Hébergements à prix malins
- Restauration & superettes
- Sites à visiter
- Points de balisages des 3 départs de Bayonne :
 - Voie de la côte.
 - Voie du Baztan.
 - Voie Vers St Jean Pied de Port et Ronceveaux.
 - Les transports depuis Bayonne

- Accueil pèlerin à la Cathédrale Ste Marie de Bayonne :

Accueil des pèlerins par des bénévoles de l'association « Les Amis de St Jacques » des Pyrénées-Atlantiques de mi-avril à fin septembre.

Du lundi au samedi : de 9h à 11h45 et de 15h à 18h (sauf jours fériés)

---- > Informations - carnet de pèlerin : Crédenciale - tampon...

- Hébergements sur Bayonne :

MAISON DIOCESAINE: attention, réservation indispensable

10, avenue Jean Darrigrand. Tél. +33(0)5 59 58 47 47

Tarif pèlerin (sans les draps): 18€ à 21€ pour 1 pers / 26€ pour 2 pers. petit déjeuner compris.

Crédenciale obligatoire.

Possibilité de prendre les repas du lundi au vendredi.

Située à 2 km à pied environ de la cathédrale (face au domaine universitaire).

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 12h et de 14h à 20h les dimanches et jours fériés l'accueil est assuré si l'on a réservé.

Ligne B au départ du centre-ville et de l'Office de Tourisme – Arrêt Hôpital.

Véronique MIRAMONT : +33(0)6 87 30 45 15 - veronique.miramon@sfr.fr

(Possibilité d'accueillir 4 à 6 personnes) 1/2p : 25€ /pers.

Bélen ZARZOSA : +33 (0)6 74 62 75 86 / 05.40.48.94.91

5 chambres = total 10 pers

35 € avec diner et petit déjeuner

Catharina et Grégory +33 651 596 016 ou +33 666 851 024

8, rue du Trinquet catx@albergue-bayonne.com

4 places : nuit et petit-déj

A environ 11,5 km de Bayonne : Auberge de jeunesse de Biarritz (Rue Chiquito de Cambo, près de la gare SNCF) ou Anglet (Route des vignes – Plage

Tel : +33(0)5 59 41 76 00 .carte des AJ obligatoire (peut être prise sur place 16 euros).

- Restauration & superettes :

Pour acheter des produits alimentaires ou d'hygiène :

- Casino Shopping : 27 Rue Victor Hugo – Ouvert Du lundi au samedi de 7h30 à 21h et le dimanche de 9h à 13h.
- Monoprix : 8, rue Orbe - Ouvert du Lundi au Samedi de 08:30 à 20:00 et le Dimanche de 09:00 à 12:45.

Vous restaurer à petits prix :

- Crêperie Triskell Kafé : 66, Rue d'Espagne – Formule Midi à partir de 10€. GRAND BAYONNE
Fermeture : dimanche, lundi soir et mardi soir.
- L'instant gourmand : 29, rue Port Neuf – Petite restauration à partir de 8.50€ GRAND BAYONNE
Fermeture : dimanche.
- La mie Câline : 32, rue de la salie – Viennoiseries, et sandwiches. GRAND BAYONNE
Ouvert 7/7J
- Subway : 18, rue d'Espagne – Sandwichs et salades. GRAND BAYONNE
Ouvert 7/7 J
- Pizza des halles : Les Halles – Pizza à partir de 5€ GRAND BAYONNE
Fermeture : jeudi soir et lundi.
- Ttipia : 27, rue des cordeliers – Cidrerie typique– Menu du jour à partir de 10.50€. PETIT BAYONNE
Fermeture dimanche soir et lundi midi.
- Lili Pasta et gourmandises : 28, quai galuperie – Menu à partir de 7.50€ PETIT BAYONNE
Fermeture le dimanche.
- Crêperie La Spiritaine : 10, rue Ste Catherine – Menu à partir de 11€ - QUARTIER ST ESPRIT
Fermeture dimanche et lundi

- Sites à visiter sur Bayonne

*Demandez le document « **Escale à Bayonne** » édité par l'Office de Tourisme !
Il est gratuit et vous propose les sites incontournables de la ville !*

- La Cathédrale Sainte Marie et le cloître :

Cet édifice est classé au Patrimoine Mondial de l'Unesco en octobre 1998, inclus dans la thématique des chemins de Saint-Jacques- de-Compostelle.

Visites du lundi au samedi
de 07h00 à 19h00

Le Dimanche et jours fériés :
de 7h30 à 13h00 et de 16h00 à 20h00

- Les remparts Vauban :

Bayonne est une ville fortifiée. Plusieurs niveaux de fortifications sont visibles et datés différemment. On y trouve des fortifications romaines, médiévales et celles construites au XVIème siècle. Il est possible de se promener au haut des remparts de la ville haute, et les fossés entre bastions sont de nos jours des espaces verts en plein cœur de la ville.

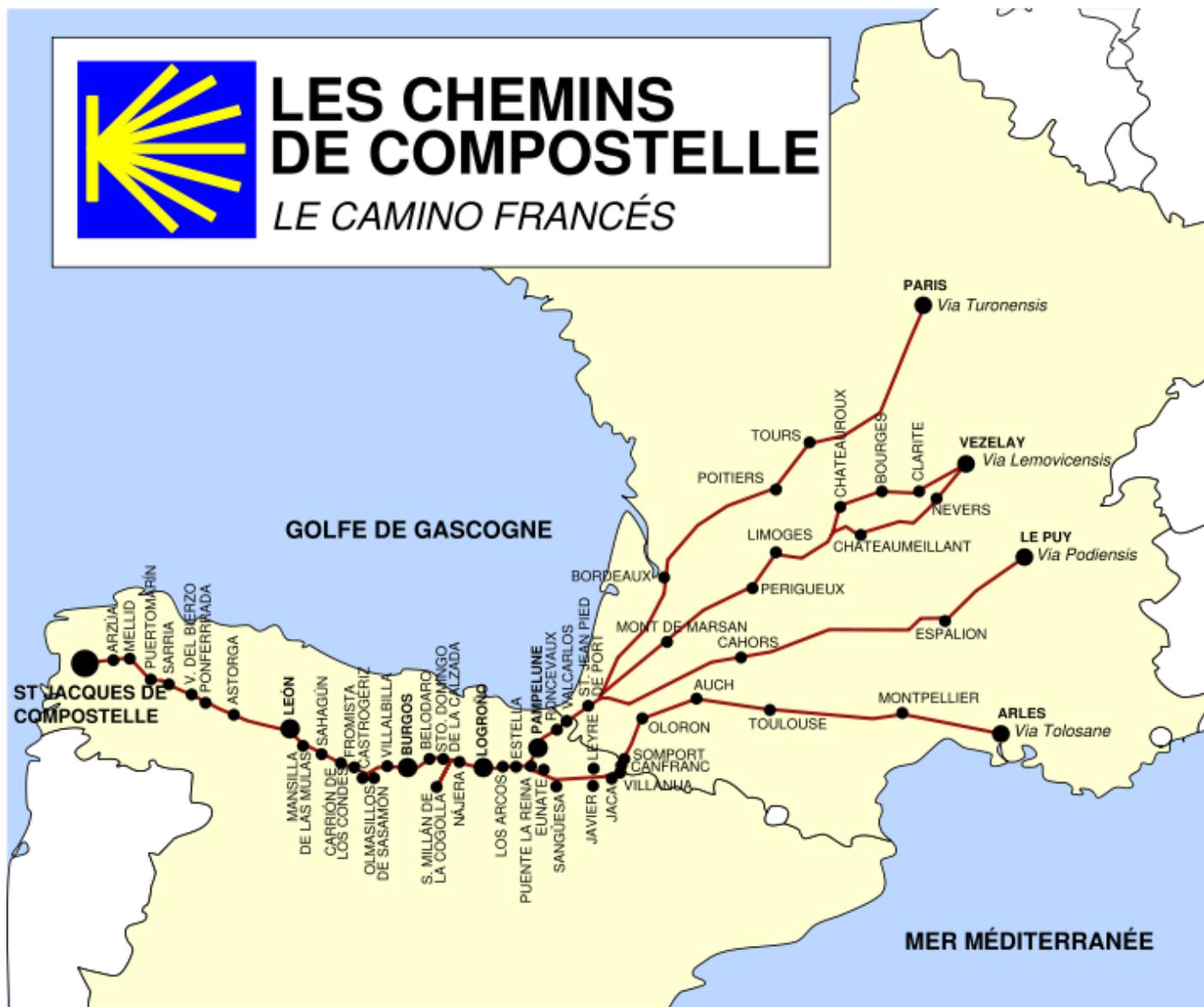
- Le Musée Basque :

Installé depuis 1924 dans la maison Dagourette, demeure bourgeoise de la fin du XVIème siècle, le Musée Basque et de l'histoire de Bayonne abrite la plus importante collection ethnographique consacrée au Pays Basque. Objets et œuvres d'art, collectés pour l'essentiel au début du XXème s. témoignent du fonctionnement de la société basque à l'aube des grands bouleversements du monde moderne. Ils racontent aussi l'histoire de Bayonne, port maritime et fluvial, confluent des cultures basques, gasconnes et juives...

- 2 produits gastronomiques liés à Bayonne :

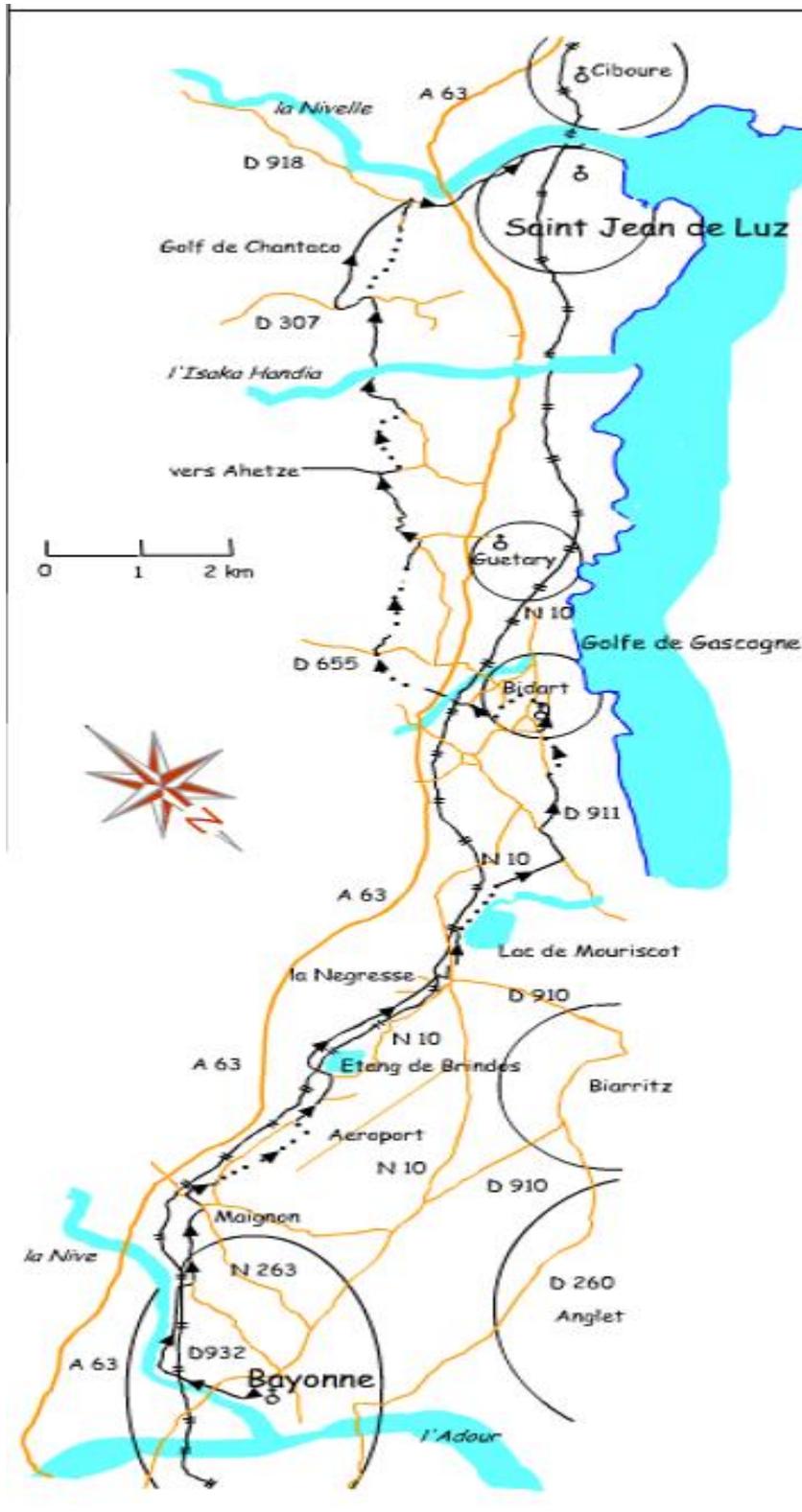
Le chocolat et le Jambon de Bayonne

- Rue Port Neuf, quai Galuperie : Dégustez le chocolat à boire ou à croquer dans toutes les boutiques de nos chocolatiers.
- Dans le Vieux Bayonne, retrouvez les charcutiers et leur fameux Jambon de Bayonne.
- Visite de l'atelier Pierre Ibaialde, de son saloir et séchoir à Jambons, 37, rue des Cordeliers.



- Reprendre les chemins à partir de Bayonne :

Voie de la côte : (Bayonne – Hendaye)



Bayonne - Saint Jean de Luz

28 km, 7 h 30, montée : 450 m, descente : 460 m

Etape essentiellement urbaine définie pour éviter les artères à grande circulation (N 10, A63 ...) et la voie ferrée. Quelques passages permettent d'apprécier le pays basque intérieur

Départ de Bayonne

La voie de la côte en provenance des Landes est balisée par l'association Landaise depuis Boucau, le long de l'Adour. Le quartier de Bayonne sur la rive droite de l'Adour s'appelle Saint-Esprit. En effet ce quartier appartenait jadis aux chevaliers de St-Jean de Jérusalem qui possédaient l'hôpital et l'église du faubourg St Esprit. (visiter la collégiale). Si l'on arrive par le train la collégiale se trouve juste en face de la gare.

On traverse l'Adour sur le Pont Saint-Esprit (ce pont fut reconstruit entre 1845 et 1849). Traverser le pont suivant (pont Mayou reconstruit en 1857), prendre à droite pour passer sur la place de la Liberté (au fond l'Hôtel de ville) et prendre à gauche la rue Port-neuf, bordée de cornières, que prolonge la rue de la Monnaie qui conduit directement à la cathédrale Sainte Marie où l'on peut rentrer par la porte nord. Après la visite sortir par le porche central, tourner à droite pour longer la façade nord et en passant place du pilori descendre en face la rue du pilori qui mène sur les bords de la Nive. On se trouve aux halles ; suivre la Nive en remontant vers la droite en laissant à gauche 2 ponts (Pannecau et du Génie). On continue tout droit le long de la Nive pour arriver à l'Aviron Bayonnais.

Au départ de la borne jacquaire du chemin de halage, traverser, à main droite, le parking devant l'hôtel Le Mercure et la salle Lauga, suivre sur la gauche l'avenue Paul Fras, pour arriver au Rond-point du Prof. Delay.

2 directions sont possibles:

A/ Si on désire coucher à la Maison Diocésaine, traverser le rond-point et suivre, en face, le cours du comte Gabarrus, puis sur sa gauche prendre l'avenue Jean Darrigrand; la Maison Diocésaine se trouve sur la droite à environ 200 m..

Pour continuer l'itinéraire depuis la Maison Diocésaine repartir vers la gauche sur l'avenue Jean Darrigrand, remonter sur sa droite le cours du comte Gabarrus sur 30 mètres et suivre toujours à droite la rue Lafaurie Detchepare; on arrive sur le chemin de Lestanquet que l'on emprunte sur sa droite (on rejoint la direction B)*

B/ Poursuivre en traversant le Rond-point du Prof. Delay et rejoindre en face un peu à droite * le chemin de Lestanquet qui se termine par une descente (750 m) et traverse en souterrain la voie rapide D 932 qui vient du giratoire de Maignon. Après le tunnel la route d'Aritzague remonte pour rejoindre le giratoire de Chikitoys. (En prenant au giratoire sur la droite on trouve à 400 mètres un petit centre commercial avec boulangerie, épicerie, pharmacie, café, banque, centre médical)

Au giratoire Chikitoys continuer sur la gauche route d'Aritzague (375 m ; large trottoir herbeux). On parvient au giratoire de Girouette que l'on traverse pour prendre en face la rue de Girouette qui, sur la droite, longe le stade du même nom (500 m), puis tourne en angle droit sur la droite et devient rue de Juzan puis rue de Mirambeau (800m).

A hauteur, sur la gauche, du Lycée Cantau suivre à gauche l'allée de Cantau (350 m), à droite sur 100m la rue de la Tour de Lannes, et toujours à droite sur 350 m suivre l'avenue de Brindos. Prendre sur 100 m à droite l'avenue d'Espagne. On arrive au carrefour d'Anglet Saint-Jean (tout commerces) pour traverser aux feux et rejoindre l'avenue de Biarritz (angle BNP). Suivre cette avenue, sur les trottoirs, pour atteindre (1600 m) le carrefour d'Aguilera. Vous entrez dans Biarritz. Après la pharmacie tourner à gauche et suivre l'avenue du Braou sur 750 m, face à l'église qui se trouve sur votre gauche prendre à droite (250 m) la rue de Parme, puis à gauche l'avenue de Tamanés (300 m) qui descend et rejoint l'avenue du Sabaou qui franchit sur un pont la voie rapide Aéroport- centre de Biarritz -BAB, et longe le cimetière du Sabaou puis continuer l'avenue Pasteur qui rejoint l'avenue de Grammont (750 m). Petit Rond-point, tourner à gauche et à 100 m tourner à droite rue St Martin.

On arrive devant l'église Saint Martin, la plus ancienne de la ville, entourée de son vieux cimetière. La visite de l'ensemble est fortement recommandée. Suivre la petite rue sur la gauche qui rejoint l'avenue du Président J.F. Kennedy que l'on va suivre à gauche (tous commerces). Suivre l'avenue Kennedy par le trottoir de droite sur 500 m et arriver au Rond-point Dassary que l'on contourne sur sa droite pour emprunter la rue de Salon sur 850m. On continue rue Francis Jammes (250m), sur la gauche on longe le VTF Domaine de Françon.. Descendre légèrement vers la rue de Cristobal puis suivre sur la gauche la rue d'Harcel (on longe un camping sur la droite) ; à 350 m on tourne à droite rue des landes de Cristobal, puis poursuivre vers la droite sur l'avenue de la Milady pour atteindre le Rond-point de Katalineria. Vous arrivez à la limite de Bidart. Vous suivez toujours direction Sud l'avenue de Biarritz sur 800 m. Poursuivre l'avenue qui s'incurve sur la gauche en montant où l'on rejoint la N 10 qui prend le nom d'avenue du Plateau Vous êtes à Bidart.

N.B. c'est sur l'avenue de la Milady qu'on rejoint à gauche le chemin Yaurreguia

Emprunter le sentier longeant le cimetière à gauche de l'église de Bidart, traverser la route N-10 par le passage souterrain, et descendre en face vers le parking, contourner le terrain de roller - skate par la droite et, au fond du vallon, prendre à droite le sentier piétonnier qui remonte (chemin Guehetaldia); au croisement, poursuivre en face par le chemin de Bizkarrenea (ballage jaune) qui descend SW, est goudronné en remontant, croise la rue de la Chapelle, devient rue Errotaberria, puis traverse la voie ferrée, franchit le ruisseau Uhabia avant de passer sous l'autoroute pour remonter vers un carrefour. De là, prendre la piste qui monte en face (chemin Tipitoenea), perd son goudron et rattrape la route D-655 au bout de 500 m; suivre celle-ci à droite sur 250 m. et prendre le 2° chemin goudronné à droite (chemin Dorrea), direction SW, qui après 800 m. devient chemin de terre (parfois boueux) qui monte légèrement, pour redevenir goudronné 500 m. plus avant; encore 700 m. et on arrive à un carrefour

NB: Depuis ce carrefour, on peut prendre la route en face à droite pour rejoindre Guéthary (dont l'église se situe à 750 m. du carrefour); revenir ensuite au carrefour.

Prendre à gauche le chemin de Laharraga, qui passe devant la maison Laharraga (élevage de chevaux) et rejoint au bout de 1,2 km. une petite route qui mène à gauche vers Ahetze

Prendre cette route à droite puis, après 300 m. et devant une maison, un chemin d'abord goudronné, puis de terre, qui part sur la gauche, plein S, en descendant légèrement; au bout de 1 km, devant un pin solitaire, emprunter à droite la piste qui descend vers un ruisseau, pour remonter vers une route goudronnée qu'elle atteint 350 m. plus loin. Suivre cette route sur la gauche, direction SW, qui passe un ruisseau et aboutit 800 m. plus loin à un carrefour; suivre à droite la petite route qui monte pour rejoindre, au bout de 1 km, la route D-307 dite 'Vieille route de St-Jean de Luz à St.Pée. Suivre celle-ci à gauche sur 300 m. avant d'emprunter à droite la petite route de Chantaco (probable déformation de Santiago), qui descend vers la Nive et rejoint la D-918 près 1,8 km.

Variante : Afin d'éviter le goudron de cette petite route de Chantaco, on peut emprunter, au point de rencontre avec la D-307 et en face, une piste qui monte en sous-bois ; peu après être passés sous une ligne HT, on arrive à un carrefour : suivre le beau sentier qui, toujours en sous-bois, descend en face et légèrement à droite, contourne peu après un pré par la droite, avant d'arriver dans un vallon où il rejoint le golf. Suivre à gauche le sentier qui longe le golf pendant 1/2 km environ: on débouche sur une petite route, qui rejoint la D-918.

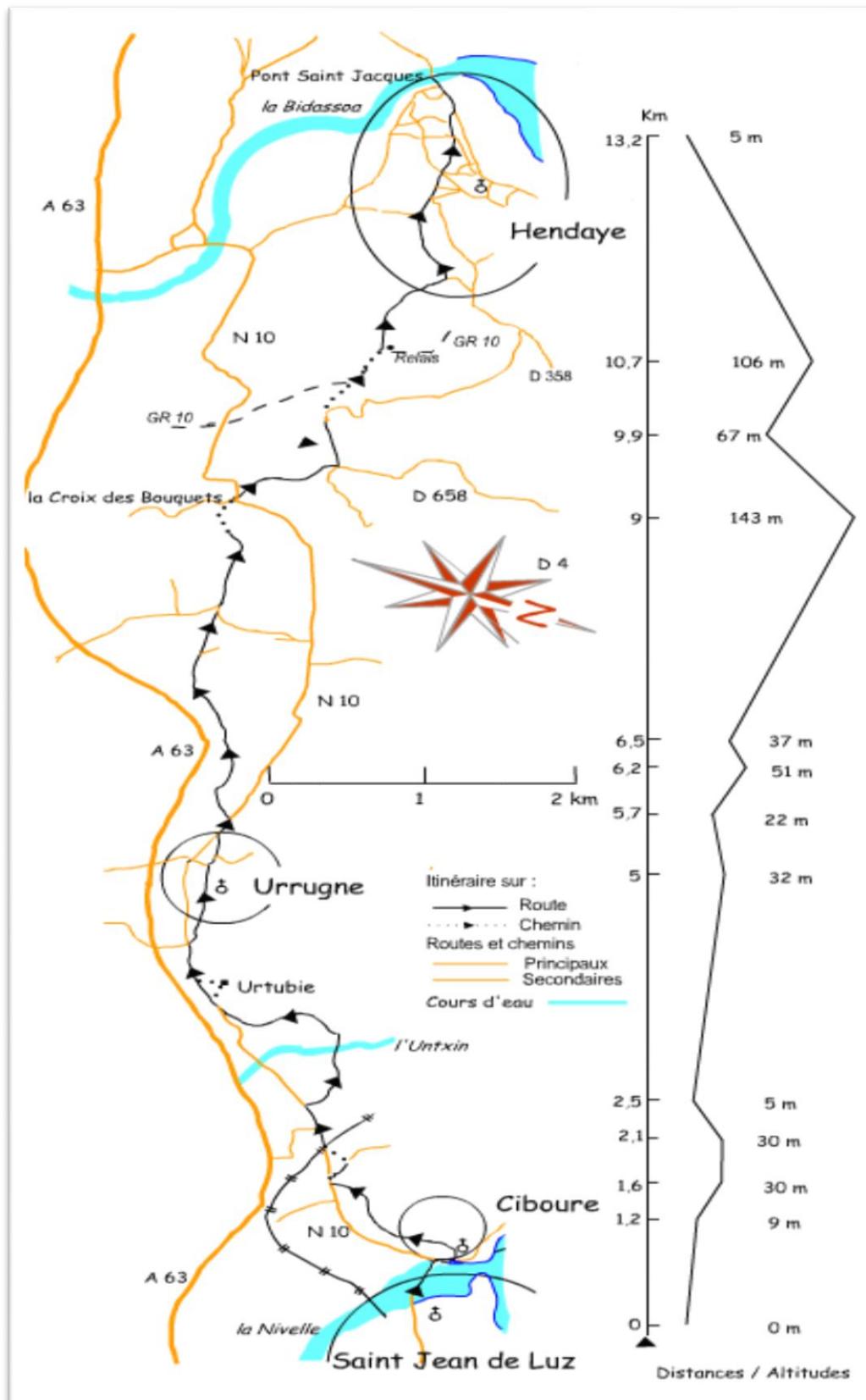
NB : Ce chemin est balisé en variante. Il s'agit d'un chemin privé qui traverse une propriété privée : respectez l'un et l'autre, et ne dérangez pas les joueurs. Pendant la période de la chasse à la palombe, en début d'automne, il convient d'éviter ce chemin ou de l'emprunter avec précaution (nombreuses palombières).

Suivre la D-918 à droite, le long de la Nive; puis, après être passés sous l'autoroute, emprunter sur la gauche le chemin riversin afin de rejoindre le centre de SAINT JEAN DE LUZ à un peu plus de 2 km

Hébergement et restauration tout au long du chemin

Saint Jean de Luz - Hendaye

13,2 km, 3 h 30, montée : 300 m, descente : 300m



-1- Pour quitter **SAINT JEAN DE LUZ**, franchir la **Nivelle** et rejoindre l'église de **Ciboure** sur l'autre rive. A droite en sortant de l'église, monter la rue **Agoreta**, relayée par la rue **Evariste Baignol**, pour rattraper au bout de 800 m. le carrefour de la **Croix Blanche**, dite **Croix de l'Hopital St. Jacques**; poursuivre en descendant sur la gauche, puis prendre à droite la petite rue **Lopenea** qui rejoint la route **N-10**, 200 m. plus avant au quartier **Kexiloa** (commune **d'Urrugne**). Afin d'éviter au maximum cette route à fort trafic, on empruntera peu après sur la droite la petite rue **Kafartenea** qui grimpe entre des maisons, et qu'on abandonne avant qu'elle vienne à droite, pour redescendre à gauche vers la voie ferrée; une fois en bas, prendre le sentier à gauche sur une trentaine de mètres, avant de grimper à droite par des escaliers qui mènent à l'ancien pont sur la voie ferrée, qui est accolé au nouveau pont routier de la **N-10**. Suivre cette **N-10** à droite, et virer peu après à droite sur la petite route d'Agoreta juste avant le garage Peugeot. Au bout de 300 m environ, à l'aplomb d'un ancien hôpital pour pèlerins (dont il ne reste que quelques vestiges de murs d'enceinte), la petite route **Agoreta** s'incurve sur la gauche, croise la **D-913**, puis vienne à gauche au bout de 600 m. pour revenir sur la **N-10** après avoir longé un camping. Reprendre la **N-10** sur la droite, passer devant le château d'**Urtubie** en empruntant l'ancien chemin qui sert de voie d'accès, et tourner à droite au grand carrefour routier pour rejoindre le bourg d'**Urrugne** au bout de 1,5 km.

*Variante par la chapelle de **Notre Dame de Sokorri** : quitter la **N-10** 250 m. avant le château d' **Urtubie** et prendre le chemin à droite qui monte jusqu'à cette chapelle (environ 2 km.): stèles discoïdales, beau panorama; redescendre ensuite sur le bourg.*

-2- Traverser le village d' **Urrugne** et, au croisement avec la **N-10**, traverser celle-ci et prendre en face, direction SW, la **'vieille route d'Espagne'** (aussi appelée **'route de la Poste'**) bordée de vieilles maisons – dont l'ancien hôpital **St. Jacques** – et la suivre sur un peu plus de 2 km. Lorsque peu après un carrefour routier, la route s'incurve vers la gauche: continuer en face par un chemin qui, d'abord empierré, devient simplement de terre, grimpe sur la droite, longe un élevage de chevaux, redevient empierré, puis goudronné, vienne à gauche et rejoint la route **N-10** au carrefour de la **Croix des Bouquets** au bout de 900 m.

-3- Traverser la **N-10** et emprunter en face la route de crête **D-658** sur 750 m. Arrivés à un carrefour, poursuivre par la petite route d' **Orio** qui descend légèrement sur la gauche. Au bout de 1 petit km, à l'aplomb de lignes électriques HT, emprunter à gauche un sentier raviné qui descend à pic jusqu'au fond du vallon, qu'on suit à droite sur une centaine de mètres jusqu'à un portail. Grimper alors à gauche à travers une fougère par un chemin rural, pour rejoindre en haut le chemin de grande randonnée pyrénéenne **GR-10** (balisé rouge/blanc), qui a débuté à Banyuls sur la côte méditerranéenne. Suivre le **GR-10** sur la droite, jusqu'à un carrefour situé peu avant un relais de télécommunications.

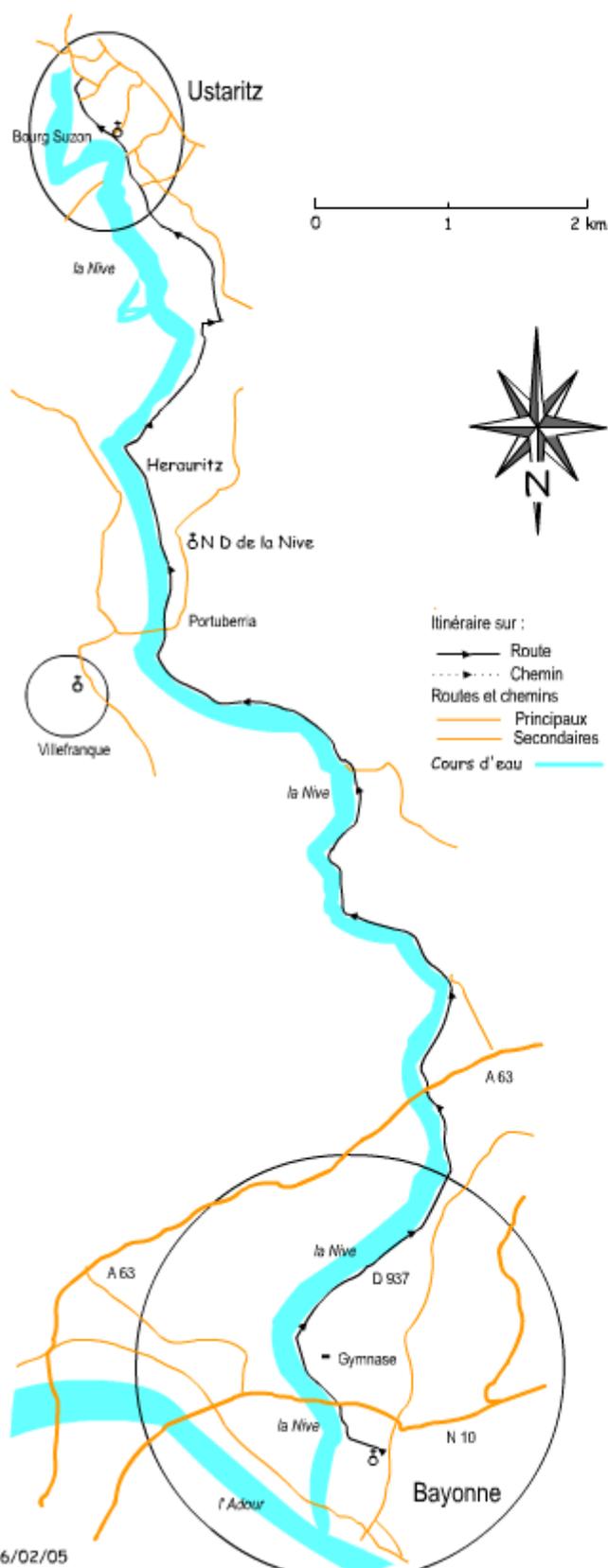
*Variante (recommandée surtout aux vélos; dangereuse pour les pèlerins à pied à cause du trafic) : Descendre la route **N-10** direction Espagne sur 900 m, jusqu'au croisement avec le **GR-10**, qu'on prend directement sur sa droite, en face d'une ferme. Suivre ce **GR-10** qui emprunte, direction NW, un chemin d'abord goudronné, puis empierré et enfin de terre, qui monte sur la droite, arrive sur un plateau avec une vue plongeante sur la **baie de Chingoudy**, redescend à travers champs pour remonter ensuite vers un bosquet et atteindre le carrefour ci-dessus au bout de 1,5 km.*

-4- Depuis ce carrefour, on laisse le **GR-10** qui file à droite, pour descendre à gauche par une petite route qu'on suit sur 150 m, avant de virer à droite par le chemin goudronné **Agoreta** (belle vue sur la **baie de Chingoudy**) qu'on descend pendant 1 km, pour rejoindre la **D-358** (rue des Réservoirs); emprunter celle-ci à gauche sur 500 m, puis tourner à droite au petit rond-point par la rue d'Irandatz, direction centre ville; au bout de 150 m, on aboutit à un grand rond-point. De là, prendre en face la **rue de Santiago** qui descend tout droit pour rejoindre la **N-111** en contre-bas. En face se trouve l'entrée de la propriété abandonnée qui abrite la maison **'Priorenia'**, avec son ancien embarcadère. A 300 m. à droite, le pont **Saint Jacques** (**puente de Santiago**), maintenant pont routier international, conduit à **Irun**.

Voie du Baztan :

Bayonne - Ustaritz

14,5 km, 3 heures 30, quelques mètres de montée et de descente



Cette étape, commune à la voie du Baztan et à la voie de la Nive, se déroule sur l'ancien chemin de halage qui longe la Nive. Pas de relief, une très faible montée vers Ustaritz en suivant les méandres de la Nive. C'est la raison pour la quelle cette fiche ne comporte pas de coupe de l'étape

A partir de la cathédrale, descendre vers la Nive et la suivre à droite, rive gauche, et rejoindre le parking de l'Aviron Bayonnais.

De là, continuer à remonter la rive gauche de la Nive par l'ancien chemin de halage qui mène à Ustaritz - et ce, pour une dizaine de kms.

Arrivés en vue d'Ustaritz, en contrebas du hameau de Herauritz, se trouve une fourche devant une grande maison :

- la branche qui continue tout droit, remonte peu après par la droite vers le hameau de Herauritz;

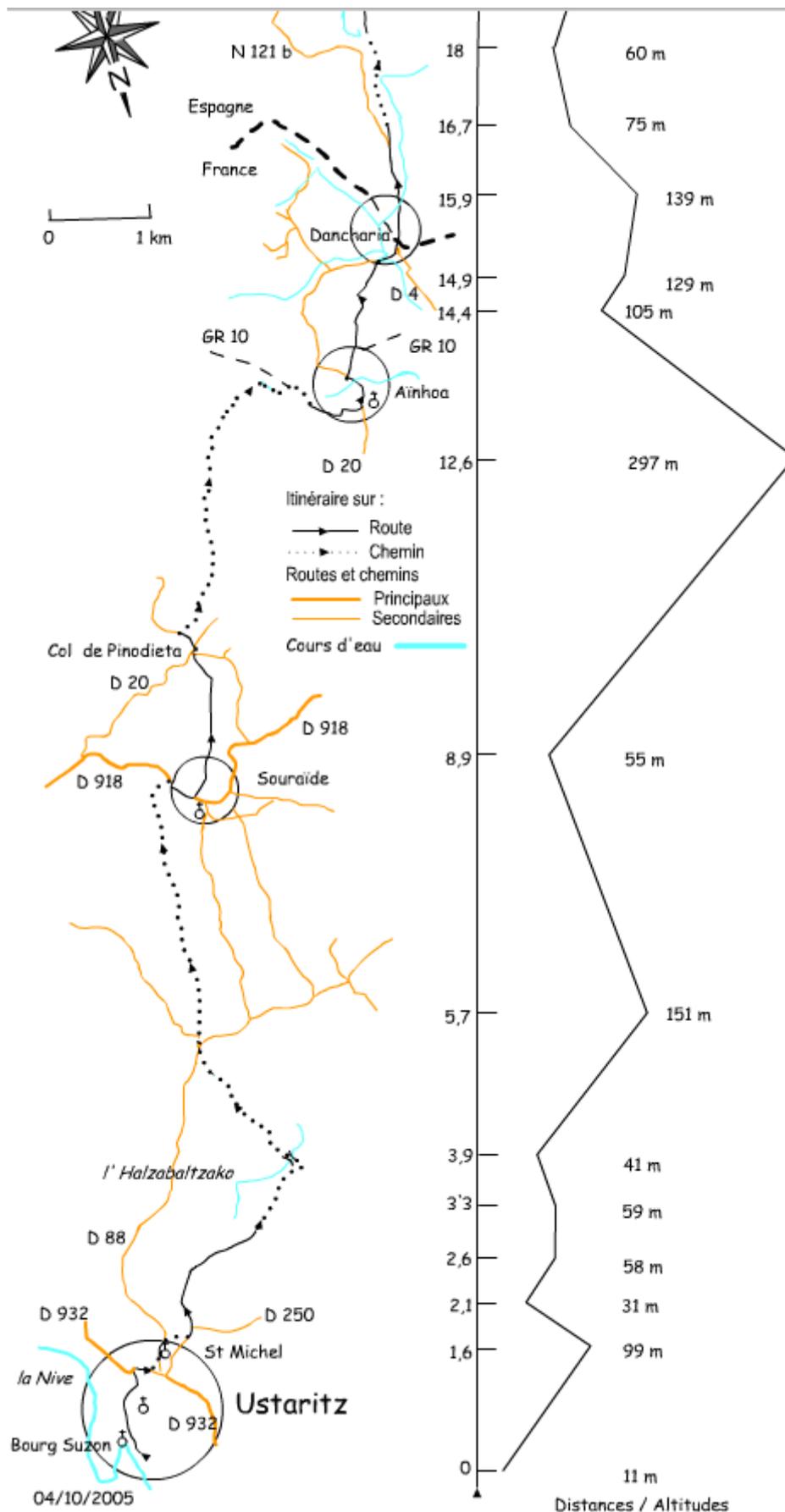
- on emprunte la branche gauche, transformée en piste cyclable, qui continue à longer la rive gauche de la Nive sur près de 2 km, jusqu'à un barrage de la Nive à fil d'eau:

suivre alors à droite la petite route, qui revient peu après à gauche, direction plein S, pour rejoindre au bout d'un km. la route qui mène à Ustaritz.

Hébergement et restauration à Ustaritz

Ustaritz - Urdax

20 km, 5 heures 30, montée : 600 m, descente : 550 m



-1- Traverser le bourg, dépasser l'église Saint Vincent et, face à l'hôtel de ville, emprunter la rue Ferrondoa qui monte légèrement entre les vieilles maisons du quartier **Bourg Suzon** ; arrivés à la rue du Lavoir, suivre la ruelle en face à droite, qui aboutit derrière le fronton (place du Jeu de Paume). Prendre à droite la rue Mordotxo, qui débouche sur la rue Jauregia, laquelle monte vers la route **D-932**; longer celle-ci sur une cinquantaine de mètres, avant de la traverser sur un passage piétonnier ; on rejoint l'ancienne route, qu'on suit à gauche sur quelques dizaines de m, avant d'emprunter sur la droite la côte Dorea (à gauche du cimetière), qui grimpe vers la haut ; à mi-côte, emprunter sur la gauche le chemin Saint Michel, qui rejoint peu après la route **D-88**, Suivre celle-ci sur la gauche, passer devant la chapelle Saint Michel et, 200 m plus loin, emprunter une piste qui descend sur la droite, pour rejoindre la route **D-250**, 300 m plus bas. Suivre cette **D-250** à gauche pendant 1 km., puis emprunter sur la gauche la piste goudronnée direction Etxehasia .Au bout de 1 km. et après avoir traversé un lotissement de villas, virer à gauche juste après le 'ball-trap' par un sentier de terre qui longe la rive gauche d'un ruisseau; après l'avoir remonté sur 800 m, on rejoint une passerelle qui permet de franchir ce ruisseau (à moins d'emprunter le gué sur sa droite). Prendre le sentier immédiatement à gauche de cette passerelle* , et redescendre ce même ruisseau, rive droite cette fois; après une centaine de mètres, on franchit un petit ru sur des poutres de bois, puis, 100 m. plus loin, on vire brutalement à droite pour grimper sur le coteau par un chemin de terre; arrivés en haut au bout de 300 m. environ, le chemin devient piste empierrée: on la suit sur un peu plus de 1 km, direction S-SE. On croise la route **D-88**, et on poursuit, en face et légèrement à droite, par la piste empierrée qui commence par monter (superbe vue sur les Pyrénées), avant de redescendre plein S dans la vallée et rejoindre la **D-918** au bout de 3,4

de 3,4 km. Emprunter sur la droite la route **D-918**, qui nous amène au village de Souraïde, au bout de 1 km environ

** Variante: Les cyclistes non entraînés qui auraient quelque peine pour suivre le chemin à gauche après la passerelle, pourront passer tout droit sur la butte herbeuse afin de rejoindre un peu plus loin une piste empierrée, qui remonte le long du golf rustique et, après avoir traversé la **D-88**, redescend en route goudronnée sur **Souraïde**:*

-2- Après s'être rafraîchi, on quittera **Souraïde** par la petite route qui s'embranche sur la **D-918** vers le sud, à l'aplomb du cimetière; cette petite route monte en louvoyant vers le **col de Pinodieta**, qu'elle atteint après 1,6 km ; traverser la **D-20** et poursuivre par la petite route qui monte en face. Au bout de 200m, prendre la piste empierrée sur la droite (chemin de pays balisé A-4 jaune) qui monte légèrement, et la suivre sur 1,5 km: attention de ne pas emprunter aucun des deux chemins qui s'embranchent à droite : le premier après 100 m, le second après 900 m.

Alors que la piste vire à gauche par un brusque virage ascendant, continuer tout droit par le sentier à flanc de coteau qui contourne un éperon rocheux. Peu après celui-ci, le chemin bifurque: suivre la branche qui descend sur la droite (balisage jaune) , dans l'alignement du clocher de l'église, pour redescendre en sinuant vers une grosse ferme, d'où on rejoint une petite route en contre-bas. Prendre celle-ci à gauche ; au bout de 500 m, on tombe sur un carrefour, d'où on rejoint à droite l'église du village d'**Ainhoo**.

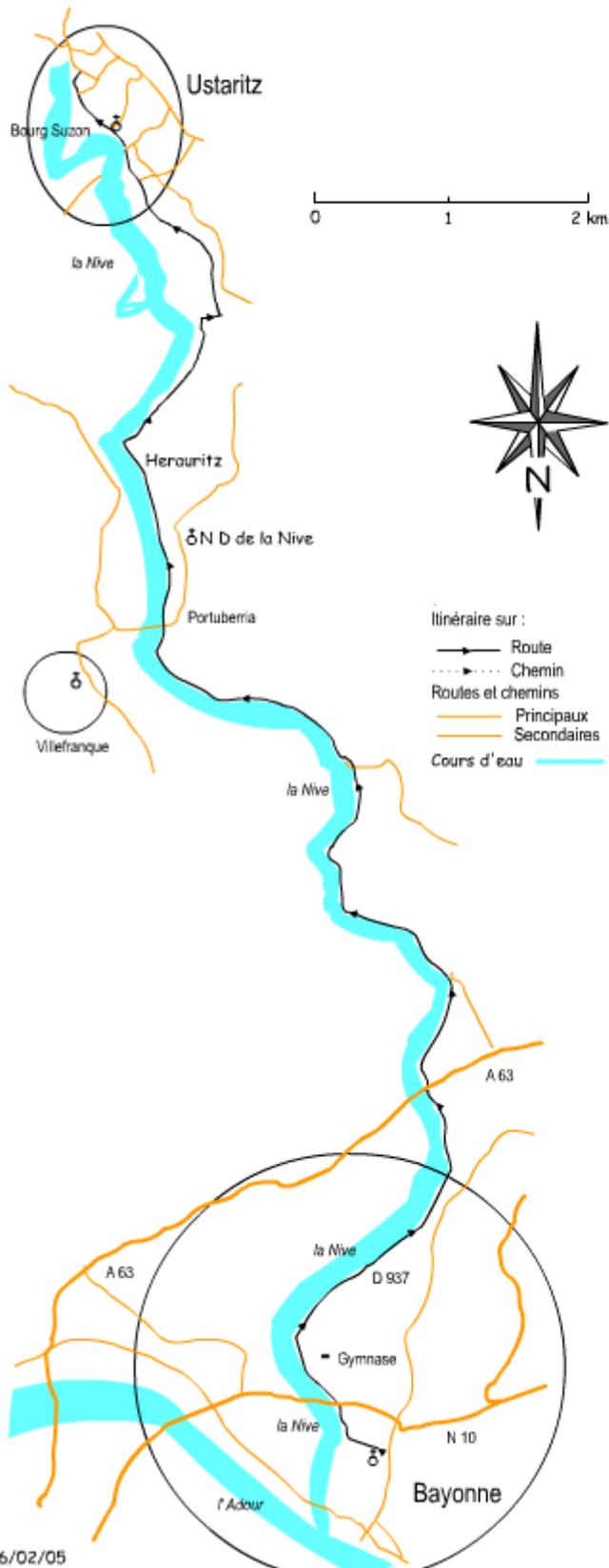
-3- Traverser le village; à l'extrémité avant le virage, on tombe sur une petite place avec des bananiers: y descendre et la traverser. A 100 m. en contre-bas, emprunter la petite route qui monte sur la droite; à 200 m, bifurcation: suivre la petite route à gauche, qui commence par descendre pour remonter ensuite, avant de redescendre sur **Dancharia** qu'on atteint après 1,5 km. (depuis **Ainhoo**). (balisage jaune A-4) Prendre à droite l'ancienne route qui traverse le village (belles maisons anciennes), pour aboutir au poste frontière

-4- Passer la frontière au poste de **Dancharia** / Dancharinea et poursuivre pendant 1,1 km. sur la route N-121; peu après la Venta Landibar, à la borne km. 79 juste avant une maison, prendre à droite le chemin de terre qui traverse un taillis et croise un chemin bétonné qu'on suit à gauche sur une vingtaine de mètres, avant de continuer par un sentier qui descend vers un ruisseau : ne pas emprunter le petit pont qui franchit ce ruisseau, mais poursuivre rive droite et remonter vers une petite route qu'on prend à droite pour rejoindre le village d'**Urdax**: en tout, 3 km. depuis la frontière

- Voie de la Nive : (Bayonne – St Jean Pied de Port & Ronceveaux)

Bayonne - Ustaritz

14,5 km, 3 heures 30, quelques mètres de montée et de descente



Cette étape, commune à la voie du Baztan et à la voie de la Nive, se déroule sur l'ancien chemin de halage qui longe la Nive. Pas de relief, une très faible montée vers Ustaritz en suivant les méandres de la Nive. C'est la raison pour laquelle cette fiche ne comporte pas de coupe de l'étape

A partir de la cathédrale, descendre vers la Nive et la suivre à droite, rive gauche, et rejoindre le parking de l'Aviron Bayonnais.

De là, continuer à remonter la rive gauche de la Nive par l'ancien chemin de halage qui mène à Ustaritz - et ce, pour une dizaine de kms.

Arrivés en vue d'Ustaritz, en contrebas du hameau de Herauritz, se trouve une fourche devant une grande maison :

- la branche qui continue tout droit, remonte peu après par la droite vers le hameau de Herauritz;

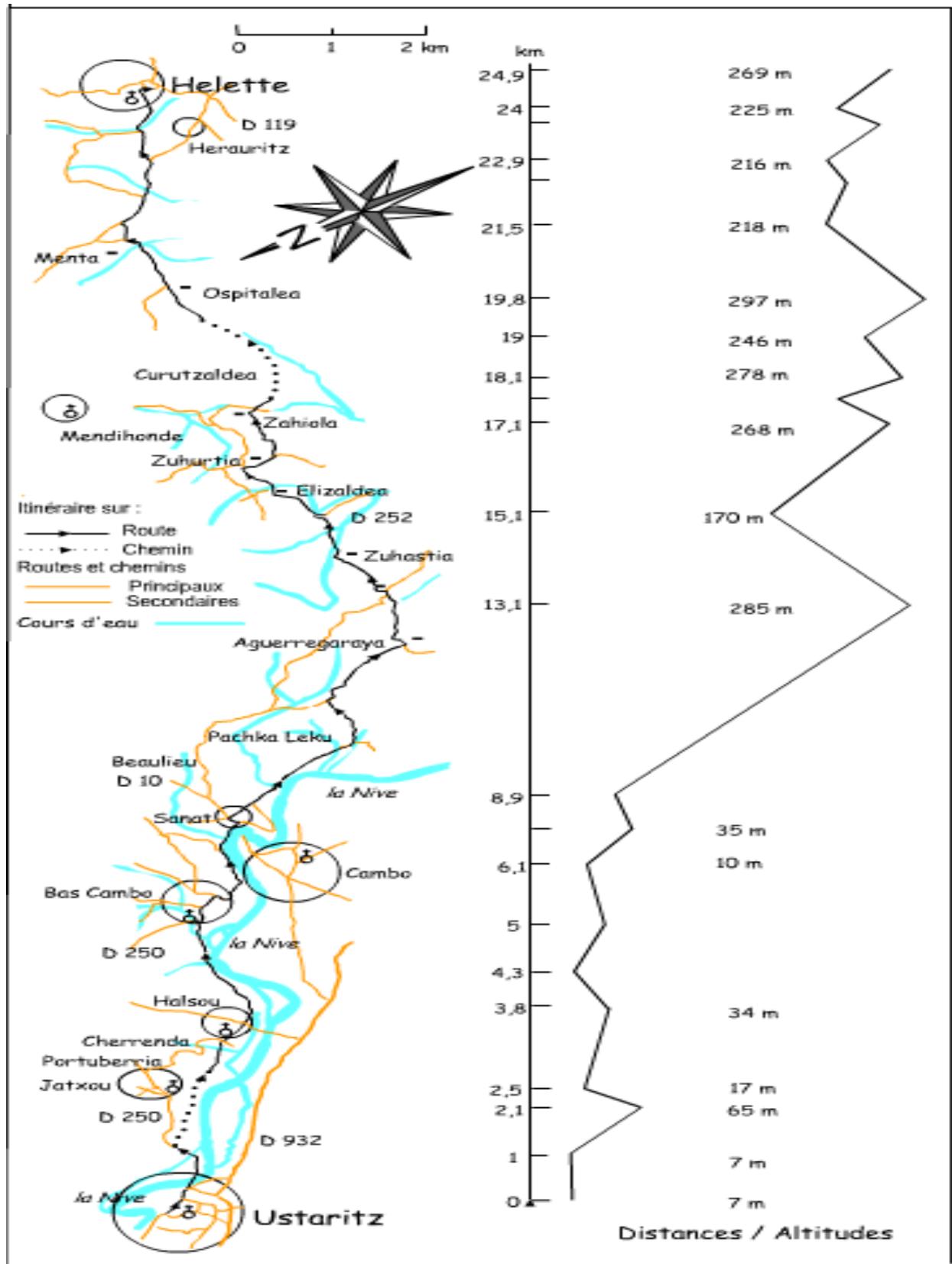
- on emprunte la branche gauche, transformée en piste cyclable, qui continue à longer la rive gauche de la Nive sur près de 2 km, jusqu'à un barrage de la Nive à fil d'eau:

suivre alors à droite la petite route, qui revient peu après à gauche, direction plein S, pour rejoindre au bout d'un km. la route qui mène à Ustaritz.

Hébergement et
restauration à Ustaritz

Ustaritz - Helette

24,9 km, 7 heures, montée : 800 m, descente : 550 m



-1- Traverser **Ustaritz** et, à hauteur de la Mairie, au lieu de remonter à droite par la vieille rue Ferrondoa (pour le chemin du Baztan), on continue sur la rue principale (rue du Bourg) pendant 300 m pour descendre à gauche vers **la Nive** par la **D 250**. Après avoir traversé **la Nive**, un canal et la voie ferrée (qui mène à St.Jean Pied de Port), virer à droite immédiatement après celle-ci pour emprunter un chemin de terre qui longe la voie ferrée sur 100 m, avant de remonter sur la gauche vers le village de **Jatxou**, dont on atteint l'église St.Etienne au bout de 1 km.

Arrivés à l'église prendre à droite le chemin empierré qui redescend à pic sur **la Nive**; au lieu-dit **Portuberria**, on rejoint une petite route goudronnée qui longe la voie ferrée, direction SE: cette petite route traverse le quartier Cherenda avant d'atteindre le village de Halsou après un bon km. Continuer ainsi sur près de 2 km, rive droite de **la Nive** le long de la voie ferrée, jusqu'au centre (fronton) de **Bas Cambo**.

De là, piquer plein Sud par une petite route vers le centre de CAMBO situé à 1 km sur la rive opposée de la rivière **Nive** : on traverse d'abord la voie ferrée, puis **la Nive**, et on vire à droite immédiatement après le pont, pour emprunter une ruelle en escaliers qui grimpe vers le bourg. NB: Ceux qui ne souhaitent pas s'arrêter à **Cambo** peuvent bifurquer à gauche juste avant le pont sur **la Nive**, et emprunter ensuite sur la droite la route **D-410**, qui rejoint la **D-10** (voir prochaine étape).

-2- Revenir sur ses pas en descendant la ruelle en escaliers, franchir la **Nive** et, moins de 100 m. après le pont, prendre la route **D-410** à droite qu'on suit sur 1 km. jusqu'à son intersection avec la route D-10; prendre celle-ci à gauche puis, 100 m. après, en face d'une (vilaine) croix en béton et juste avant la maison de repos **Beaulieu**, prendre à droite la petite route (balisage C 2) de **Pachka Leku** (= lieu de pâturage), qui commence par descendre, pour longer ensuite la rive droite de **la Nive**.

Après 1,3 km, embranchement: prendre la petite route qui quitte la rive de la **Nive** pour grimper sur la gauche, traverse un petit bois (éviter de redescendre à droite sur **la Nive**) pour parvenir après 1,2 km. à un nouvel embranchement à la côte 165 (petite maison neuve): prendre à droite, puis, 250 m. plus loin, à gauche.

La petite route chemine au travers de pâturages en coteau (beau panorama); après un peu plus d'1 km, nouvelle fourche: remonter en face légèrement à gauche vers la ferme **Aguerregaraya**; poursuivre sur la petite route, passer devant la maison **Ordokia** sur la hauteur; 250 m. plus loin, prendre à droite, puis à gauche 100 m. après, direction Macaye; on passe devant la ferme **Zuhastia** et on rejoint la route **D-252** au bout d'un peu moins de 2 km.

Prendre la **D-252** à gauche et la suivre vers le village de Macaye sur un peu plus de 1 km.

-3- Poursuivre sur la **D-252** et traverser le village de Macaye jusqu'au au lieu-dit **Elizaldea**, au niveau du fronton couvert; prendre alors la petite route qui monte sur la droite et, parvenus à un bifurcation au bout de 500 m. après avoir passé la maison **Zuhurtia**, suivre à gauche la petite route qui mène à la maison **Zahiola** à 1 km.de là.

-3- Poursuivre sur la **D-252** et traverser le village de Macaye jusqu'au au lieu-dit **Elizaldea**, au niveau du fronton couvert; prendre alors la petite route qui monte sur la droite et, parvenus à un bifurcation au bout de 500 m. après avoir passé la maison **Zuhurtia**, suivre à gauche la petite route qui mène à la maison **Zahiola** à 1 km.de là.

Traverser le carrefour et continuer tout droit sur 50 m, puis emprunter la piste à droite ('Bagura ') qui monte à flanc de coteau, vire légèrement à droite, puis redescend vers un ruisseau. Juste avant d'arriver à celui-ci, prendre sur la gauche le chemin de terre qui monte légèrement, pour redescendre ensuite vers la ferme **Curutzaldea**.

Prendre à gauche la piste goudronnée, qui tourne à droite après 200 m, traverse un premier carrefour (belle maison **Ospitalea** sur la droite) pour continuer vers le carrefour de la ferme **Menta** qu'on atteint au bout d'environ 2 km.

Emprunter le chemin de terre, à droite et légèrement en arrière, qui rejoint la route D-22 après 300 m.

Emprunter la **D-22** à droite sur 1,3 km; à la croix sur la hauteur (abri-bus), prendre la petite route qui descend à gauche, pour incliner à droite au fond du vallon et rejoindre le centre de **Hélette** au bout de 1,3 km.

-1- Quitter **Hélette** en se plaçant dos au fronton et en passant à gauche du trinquet ; traverser la route **D-245** et s'engager sur la petite route qui monte en face, direction plein S. A 500 m, carrefour avec croix en fer: suivre piste goudronnée à droite sur 300 m, jusqu'à la ferme **Harretchea** ; continuer par le chemin de terre entre 2 prairies et, après 100 m, par le chemin creux qui descend sur la droite pour rejoindre une piste goudronnée au fond du vallon; suivre celle-ci à droite sur une centaine de mètres pour rejoindre la route **D-22**.

Traverser la **D-22** et emprunter, à gauche en face, la petite route bucolique qui grimpe sur le coteau, passe devant la ferme Harregia , et atteint au bout de 2,5 km un carrefour ombragé avec une croix en ciment et bordé d'une maison. Virer à gauche par la piste goudronnée; après 300 m, celle-ci rejoint la ferme **Bechindegia** à un carrefour : continuer sur la droite par la piste qui mène à la ferme Ehuldegua, franchir le portail rouge, longer la clôture et franchir la barrière en bois après laquelle on retrouve le chemin communal, direction S-SE, et une nouvelle barrière métallique. Tourner à droite après la ferme Miranda, puis à gauche avant d'atteindre la **D-22**. 400 m plus loin, tourner à droite pour aboutir au centre d'**Irissarry**.

-2- Quitter Irissarry derrière la façade Sud de la Commanderie en empruntant une petite route qui descend d'abord direction E-SE, pour s'incliner S-SE, passe devant la ferme **Bidegaraya** , franchit un ruisseau au bout de 1,5 km, remonte, longe la ferme **Lacadia** pour continuer à grimper sur la gauche, passe devant un premier réservoir d'eau, longe la ferme **Goyhenetchea** , pour atteindre un deuxième réservoir d'eau : 3,5 km. depuis **Irissarry**. La piste goudronnée qui prend la suite continue à monter jusqu'à la borde **Margoueta** située au sommet.

A partir de là, la piste devient chemin herbeux qui descend doucement vers une première bifurcation: prendre le sentier qui incline légèrement à gauche, pour remonter à flanc de coteau. Ignorer les deux embranchements à gauche en cours de chemin, et suivre toujours le sentier de droite qui conduit à un grand plateau; longer la clôture sur sa droite pour grimper jusqu'à un arbre isolé. Virer alors à gauche perpendiculairement à la clôture pour traverser en descendant le pâturage par une sente qui s'incurve sur la gauche et rejoint un chemin de terre - qu'on emprunte sur la gauche pour rejoindre la piste goudronnée qu'on aperçoit à quelques centaines de mètres en contrebas. Au croisement près de la borde **Idiarteko** , prendre cette piste goudronnée à gauche et la suivre à flanc de coteau, en passant par le petit col de **Uretako Lepoa** . Après 1,9 km, et juste avant un nouveau col, descendre à gauche par une piste empierrée en sous-bois qui, après avoir longé la ferme **Erramondegaray**, traverse le quartier **Mendos** et rejoint la route D-22.

NB: Pour rejoindre le centre et l'église de Jaxu, prendre la **D-22** à gauche sur 500 m.

-3- Prendre la route **D-22** à droite et la suivre sur un petit km; après un virage à gauche et 100 m. avant un contre-virage à droite, quitter cette route pour emprunter une piste (d'abord goudronnée, puis simplement empierrée) qui grimpe sur la gauche, puis vire à droite pour monter à flanc de coteau à travers bois (prendre soin de refermer la barrière) , et atteindre un plateau après 1 km. Ne pas continuer tout droit, mais virer à gauche pour rattraper la borde Iruleguiko au pied du **Gaztelugaine** . Redescendre alors sur l'autre versant par la piste goudronnée en lacets, qui débouche sur la belle ferme Iruleguia , qu'on longe par la droite en franchissant la barrière canadienne (ne pas poursuivre par le sentier en face). On descend direction SE par la petite route qui nous amène, 1 km. plus bas, à **Iriberry**, avant de rejoindre la route **D-933**. Prendre celle-ci à droite; à 600 m, on passe devant les restes d'Apat Ospitale et, au bout de 1,5 km, on arrive à **Saint Jean le Vieux**.

-4- Traverser la route **D-933** et prendre au fond de la grand-place et à gauche une petite route qu'on suit, direction W, sur 1 km, avant de virer à gauche pour retrouver la **D-933** ; traverser celle-ci et suivre la petite route en face puis, après une centaine de mètres et à droite, une autre petite route qui mène à l'église Sainte Marie-Madeleine.

Poursuivre par la petite route à gauche, qui franchit le ruisseau **Laurhibar** et, au bout de 1 km, coupe la route **D-401** puis grimpe vers la citadelle pour pénétrer à Saint Jean Pied de Port par la porte Saint Jacques.

Hébergement et restauration à **Saint Jean le Vieux** et à **Saint Jean Pied de Port**

- Les Transports :

Pour vous rendre à Hendaye :

- Liaison Bus **816** départ Allées Paulmy, derrière l'Office de Tourisme.

BAYONNE	Gare SNCF	-	7:40	8:10	-	10:40	12:25	-	-	15:40	16:30	-	-	18:25	-	21:40
BAYONNE	Place des Basques	7:10	7:45	8:15	9:15	10:45	12:30	13:30	14:45	15:45	16:35	17:30	18:00	18:30	19:55	21:45
BAYONNE	Saint-Léon	7:12	7:47	8:17	9:17	10:47	12:32	13:32	14:47	15:47	16:37	17:32	18:02	18:32	19:57	21:47
ANGLÈT	Union	7:15	7:50	8:20	9:20	10:50	12:35	13:35	14:50	15:50	16:40	17:35	18:05	18:35	20:00	21:50
ANGLÈT	Bernain	7:17	7:52	8:22	9:22	10:52	12:37	13:37	14:52	15:52	16:42	17:37	18:07	18:37	20:02	21:52
BIARRITZ	Aéroport	7:23	7:58	8:28	9:28	10:58	12:43	13:43	14:58	15:58	16:48	17:43	18:13	18:43	20:08	21:58
BIARRITZ	La Nègresse	7:27	8:02	8:32	9:32	11:02	12:47	13:47	15:02	16:02	16:52	17:47	18:17	18:47	20:12	22:02
BIDART	Erretegia	7:35	8:10	8:40	9:40	11:10	12:55	13:55	15:10	16:10	17:00	17:55	18:25	18:55	20:20	22:08
BIDART	Mairie	7:37	8:12	8:42	9:42	11:12	12:57	13:57	15:12	16:12	17:02	17:57	18:27	18:57	20:22	22:10
BIDART	Place	7:39	8:14	8:44	9:44	11:14	12:59	13:59	15:14	16:14	17:04	17:59	18:29	18:59	20:24	22:12
GUETHARY	Estalo	7:41	8:16	8:46	9:46	11:16	13:01	14:01	15:16	16:16	17:06	18:01	18:31	19:01	20:26	22:14
GUETHARY	Eglise	7:42	8:17	8:47	9:47	11:17	13:02	14:02	15:17	16:17	17:07	18:02	18:32	19:02	20:27	22:15
SAINT-JEAN-DE-LUZ	Martièria ZI Jalday	7:44	8:19	8:49	9:49	11:19	13:04	14:04	15:19	16:19	17:09	18:04	18:34	19:04	20:29	22:17
SAINT-JEAN-DE-LUZ	Dubonnet ZI Jalday	7:46	8:21	8:51	9:51	11:21	13:06	14:06	15:21	16:21	17:11	18:06	18:36	19:06	20:31	22:19
SAINT-JEAN-DE-LUZ	Clinique	7:49	8:24	8:54	9:54	11:24	13:09	14:09	15:24	16:24	17:14	18:09	18:39	19:09	20:34	22:22
SAINT-JEAN-DE-LUZ	Trikaldi	7:51	8:26	8:56	9:56	11:26	13:11	14:11	15:26	16:26	17:16	18:11	18:41	19:11	20:36	22:24
SAINT-JEAN-DE-LUZ	Campus Berri	7:53	8:28	8:58	9:58	11:28	13:13	14:13	15:28	16:28	17:18	18:13	18:43	19:13	20:38	22:26
SAINT-JEAN-DE-LUZ	Erléac	7:55	8:30	9:00	10:00	11:30	13:15	14:15	15:30	16:30	17:20	18:15	18:45	19:15	20:40	22:28
SAINT-JEAN-DE-LUZ	Halte Routière	8:02	8:37	9:07	10:07	11:37	13:22	14:22	15:37	16:37	17:27	18:22	18:52	19:22	20:47	22:35
CIBOURE	Bourg	8:05	8:40	9:10	10:10	11:40	13:25	14:25	15:40	16:40	17:30	18:25	18:55	19:25	20:50	22:38
URRUGNE	Pont d'Urrugne	8:08	8:43	9:13	10:13	11:43	13:28	14:28	15:43	16:43	17:33	18:28	18:58	19:28	20:53	22:41
URRUGNE	Larouletta	8:09	8:44	9:14	10:14	11:44	13:29	14:29	15:44	16:44	17:34	18:29	18:59	19:29	20:54	22:42
URRUGNE	Bourg	8:11	8:46	9:16	10:16	11:46	13:31	14:31	15:46	16:46	17:36	18:31	19:01	19:31	20:56	22:44
URRUGNE	Bébobie	8:19	8:54	9:24	10:24	11:54	13:39	14:39	15:54	16:54	17:44	18:39	19:09	19:39	21:04	22:50
HENDAYE	Apetenia	8:22	8:57	9:27	10:27	11:57	13:42	14:42	15:57	16:57	17:47	18:42	19:12	19:42	21:07	22:52
HENDAYE	Gare SNCF	8:24	8:59	9:29	10:29	11:59	13:44	14:44	15:59	16:59	17:49	18:44	19:14	19:44	21:09	22:54
HENDAYE	Ville	8:27	9:02	9:32	10:32	12:02	13:47	14:47	16:02	17:02	17:52	18:47	19:17	19:47	21:12	22:57
HENDAYE	La Croisière	8:30	9:05	9:35	10:35	12:05	13:50	14:50	16:05	17:05	17:55	18:50	19:20	19:50	21:15	23:00

- Train : Gare SNCF, quartier St Esprit, TER AQUITAINE Bayonne Hendaye.

Bayonne	17.28	17.35	17.59	18.27	18.48	19.28	19.35	19.59	20.23	20.46	22.35	22.58	00.40
Biarritz	17.38	17.46	18.08		18.58	19.38	19.46	20.08	20.33	20.55	22.46		00.52
Guéthary	17.44	I	18.15		19.05	19.44	I	20.15	I	21.03	I		I
St-Jean-de-Luz-Ciboure	17.51	18.01	18.21		19.13	19.51	20.02	20.21	20.46	21.10	23.01		01.03
Les Deux Jumeaux	18.00	I	18.30		19.21	20.00	I	20.30	I	21.18	I		I
Hendaye	18.04	18.14	18.34		19.24	20.04	20.11	20.34	20.55	21.22	23.11		01.14
Irun		18.20											

Pour Vous rendre à St Jean Pied de Port :

- Liaison en Train uniquement, Gare SNCF, TER AQUITAINE

DU 28 FÉVRIER AU 04 JUILLET 2015

Les trains ne circulent pas les jours fériés, sauf indication contraire	Lun	Lun	Mar à Dim et fêtes	Mar à Dim et fêtes	Lun à Sam	Lun à Sam	Tous les Jours et fêtes	Tous les Jours et fêtes	Lun à Sam	Lun à Sam	Ven, Dim et fêtes	Ven, Dim et fêtes
	1	1	2	2	TER	AUTOCAR	TER	AUTOCAR	TER	AUTOCAR	3	3
	867301	40543	867311	40543	867317	40545	867323	40547	867331	40549	867337	40541
Bayonne/Baiona	07.14		07.45		11.10		14.55		18.06		21.10	
Villofranche/Miafranga	I		I		I		I		18.17		I	
Ustaritz/Ustaritz	07.29		08.01		11.25		15.11		18.22		21.25	
Jatxou/Jatsu (Lapurd)	I		I		I		I		18.25		I	
Halsou-Larressora/Halsou-Larressora	I		I		I		I		18.29		I	
Cambo-les-Bains/Kambo Gare (A)	07.38		08.10		11.33		15.20		18.34		21.34	
Cambo-les-Bains/Kambo Gare (D)		07.43		08.15		11.40		15.25		18.39		21.39
Ixassou/Ixassou		I		I		I		I		18.49		I
Louhossoa/Luhuso		I		I		I		I		18.53		I
Pont Nobilia-Bidarray/ Nobilia zubia-Bidarrai		08.03		08.35		08.07		15.45		19.01		21.59
Ossès-St Martin d'Arrossa/ Ortaize-Arrosa		08.11		08.43		08.15		15.53		19.09		22.07
St Jean Pied de Port/ Donibane Garazi		08.26		08.58		08.30		16.08		19.24		22.22

Pour Vous rendre à Pampelune :

Départ Bus Face à la Gare SNCF Arrêt Chronoplus

	Origen	Destino	Salida	Llegada	Duración	Precio Ida	Precio Ida Y Vuelta
○	Bayona	Pamplona	05:45	10:00	4h 15min	42.85€	71.7€
	Bayona	Pamplona	11:15	15:15	4h 00min	12.85€	25.7€
○	Bayona	Pamplona	15:05	18:15	3h 10min	15.85€	31.7€